



Amar pelos Dois - SSAA

Pag.

02	Full score combo
07	Full score vocals (SSAA) Piano Solo Advanced
13	Full score vocals (SSAA) Piano Solo Intermediate
19	Vocals (SSAA)
25	Piano Solo Advanced
27	Piano Solo Intermediate
29	Synthesizer
31	Leadsheet (melody, lyrics, chords)
34	Lyrics

**The index numbers above are based on the original (complete) PDF-file.
In this smaller DEMO-version, the numbers above do NOT match this file !**

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A ♩ = 90 *rubato*

Soprano 1

Soprano 2

Alto 1

Alto 2

Piano Solo
Advanced

Synthesizer

mf

Sejum
Sjum
If

B $\flat$ (9/13) A⁷ D^{m7} G⁷(9) G $\flat$ ⁷



32

p *mp*

S1
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der.
love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

S2
vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.
vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der.
love me once a gain. Nooh May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

A1
vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.
vol - tes a gri - rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a pren - der.
love me once a gain. I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

A2
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a pren - der.
I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

B^bmaj7/C B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(^b9) D^m7 G⁷(9/13) D^m7/g B^bmaj7/C C/e Fadd9

P.S.A.

Synth

42

[D]

S1

S2

A1

A2

F C/g F/a B^badd9 A⁷ D^m7 G⁷(9) Gm⁷(9) B^bmaj7/C C⁷(9)/e C^m7 G^bm(b5) B⁷/a

P.S.A.

Synth

Amar pelos Dois 5

SSAA Combo

71 *a tempo*

S1 *mf* Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Nooh _____ O
Now sen - tir pai s'jaw Now ki zer so - freer _____ Nooh _____ O
Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh _____

S2 *mf* Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Mm _____
Now sen - tir pai s'jaw Now ki zer so - freer _____ Nooh _____
Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh _____

A1 *mp* der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
der. Now sen - tir pai s'jaw Now ki zer so - freer _____ Saim fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj
in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

A2 *mp* Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
Now sen - tir pai s'jaw Now ki zer so - freer _____ Saim fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj
Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

G7(9/13) Gm7(9) Bbmaj7/C A m7 D7(b13) Bbmadd9 Bm(b5) F/C C#dim7 D m7

P.S.A.

Synth

80

S1

meu co - ra - ção po - de a - mar pe - los dois.
miw koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.
 My heart can love for the both of us.

S2

A1

A2

P.S.A.

Synth

Gm7(9) Bbmaj7/c C7(9)/e F Bb/C F C7 F

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A $\text{♩} = 90$ *rubato*

Piano Solo Advanced

B *p* *mf*

S1
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi vi p'ra te a-
Disj ke vi vi pra tja
Tell them that I lived to

S2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

A1
mf *p*
Sejum di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi vi Noo
Sjum di - ju al-gem per gun - tar por mim. Disj ke vi vi Noo
If some day some - one asks 'bout me. Tell them that I Noo

A2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

P.S.A.
Fmaj7 Bbadd9/f Dm7 G7(9/13) Dm7/g Bbmaj7/C C7(9)/e

32

S1

p *mp*

vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
 love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re

S2

p *mp*

vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
 vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
 love me once a gain. Nooh May - be you'll re

A1

mf *mf*

vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
 vol - tes a gri - rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
 love me once a gain. I know that I can't love on my own.

A2

mf

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
 Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
 I know that I can't love on my own.

P.S.A.

B^bmaj7/C B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(b9) D^m7 G⁷(9/13) D^m7/g

D

39

S1

in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
 in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 mem - ber how to love me once a - gain.

S2

in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
 in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 mem - ber how to love me once a - gain.

A1

mp

pos - sas vol - tar a a pren - der.
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 how to love me once a - gain.

A2

mp

pos - sas vol - tar a a pren - der.
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.
 how to love me once a - gain.

P.S.A.

B^bmaj7/C C/e Fadd9 F C/g F/a B^badd9 A⁷

59

S1

er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2

er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1

mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
mf Eew saj kè now sía - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

A2

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew saj kè now sía - ma so - zin - jo. pos - sasj
I know that I can't love on my own. how to

P.S.A.

B^badd9 A⁷(^b9) D^m7 G7(9/13) Gm7(9)

F

65

S1

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

S2

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

A1

vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - saww now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

A2

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

P.S.A.

B^bmaj7/C C/e Fadd9 B^bmaj7/C C⁷(9)/e Fmaj7(9)/a C⁷sus4/b^b Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Piano Solo
Advanced

A $\text{♩} = 90$ *rubato*

$B^b(9/13)$ A^7 D^{m7} $G^{7(9)}$ G^b7

B *p* *mf*

S1
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi vi p'ra te a-
Disj ke vi vi pra tja
Tell them that I lived to

S2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

A1
mf *p*
Sejum di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi vi Noo
Sjum di - ju al-gem per-gun-tar por mim. Disj ke vi vi Noo
If some day some-one asks 'bout me. Tell them that I Noo

A2
p
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo Noo-hoo

P.S.A.
 F^{maj7} B^badd9/f D^{m7} $G^{7(9/13)}$ D^{m7}/g B^bmaj7/C $C^{7(9)}/e$

32

p *mp*

S1
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. love me once a gain. Nooh May - be you'll re

S2
vol - tes a quer - er. Nooh Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. Nooh Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. Nooh May - be you'll re

mf *mf*

A1
vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
vol - tes a gri - rer. Eew saj ké now sia - ma so - zin - jo.
love me once a gain. I know that I can't love on my own.

A2
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
Eew saj ké now sia - ma so - zin - jo.
I know that I can't love on my own.

B^bmaj7/C B^bmaj7/C C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(b9) D^{m7} G⁷(9/13) D^{m7}/g

P.S.A.

D

39

S1
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

S2
in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mem - ber how to love me once a - gain.

mp *mp*

A1
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

A2
pos - sas vol - tar a a pren - der.
pos - sasj vol - tar a - pren - der.
how to love me once a - gain.

B^bmaj7/C C/e Fadd9 F C/g F/a B^badd9 A⁷

P.S.A.

59

S1

er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2

er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1

mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
mf Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

A2

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
I know that I can't love on my own. how to

P.S.A.

B^badd9 A7(^b9) Dm7 G7(9/13) Gm7(9)

F

65

S1

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

S2

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

A1

vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - saww now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

A2

vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. Out of fear of the pain of the

P.S.A.

B^bmaj7/C C/e Fadd9 B^bmaj7/C C7(⁹)/e Fmaj7(9)/a C7sus4/^b Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A $\text{♩} = 90$ *rubato* **B**

Soprano 1

Soprano 2

Alto 1

Alto 2

8 *p* *mf* *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi
Disj ke vi
Tell them that

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

8 *mf* *p*

Se um di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi
Sjum di - ju al-gem per gun-tar por mim. Disj ke vi
If — some day some-one asks 'bout me. Tell them that

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

28 *mf*

S1
Ooh _____
Ooh _____
Ooh _____
Pe - ço que re - gres - ses que me vol - tes a quer -
Pe - so ku - gè - gres - sos kumme vol - tes a gri -
I Beg you to re - turn _____ to love me once a _____

S2
Ooh _____
Ooh _____
Ooh _____

A1
ou - ve as min has pre - ces _____
oo - vjasj mi - njasj pre - sesj _____
lis - ten to my pra - yers _____
que me vol - tes a quer -
kumme vol - tes a gri -
to love me once a _____

A2
mf
ou - ve as min has pre - ces _____
oo - vjasj mi - njasj pre - sesj _____
lis - ten to my pra - yers _____

33 *p* *mp*

S1
er. vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal -
rer. vol - tes a gri - rer. _____ Nooh _____ Tal -
gain. love me once a gain. _____ Nooh _____

S2
p *mp*
vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal -
vol - tes a gri - rer. _____ Nooh _____ Tal -
love me once a gain. _____ Nooh _____

A1
mf *mf*
er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
gain. I know that I can't love on my own.

A2
mf
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.
I know that I can't love on my own.

59

S1

er. _____ Nooh _____ *mp* Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

S2

er. _____ Nooh _____ *mp* Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Nooh _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ Nooh _____ May - be you'll re mem - ber how to

A1

mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. *mp* pos - sas
mf Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

A2

mf Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. *mp* pos - sas
mf Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj
mf I know that I can't love on my own. how to

F

65

S1

vol - tar a a pren - der. _____ *pp* Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

S2

vol - tar a a pren - der. _____ *pp* Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

A1

vol - tar a a pren - der. *mp* Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce -
vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - sauw now ki - zer se -
love me once a - gain. If your heart can't bear to give

A2

vol - tar a a pren - der. *pp* Nooh Nooh Nooh _____
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)

B

G^b7

F^{maj7}

B^badd9/f

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c C⁷(9)/e

16 F^{add9} C⁷sus4 C/e F^{add9} E^{m7}(^b5) A⁷/e D^{m7}(9) G⁷(9/13) D^{m7}/g B^bmaj7/c C⁷(9)/e

C

24 F^{add9} E^bmaj7/f F/a B^badd9 A⁷(^b9) D^{m7} G^{m7}(9) D^{m7}/g B^bmaj7/c

33 B^bmaj7/c C⁷(9)/e B^badd9 A⁷(^b9) D^{m7} G⁷(9/13) D^{m7}/g B^bmaj7/c C/e F^{add9}

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)

B

G^{b7}

F^{maj7}

B^badd9/f

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c

C⁷(9)/e F^{add9}

C⁷sus4

C/e F^{add9}

E^{m7}(^{b5})

A⁷/e D^{m7}(9)

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c

C⁷(9)/e F^{add9}

C

E^bmaj7/f

F/a B^badd9

A⁷(^{b9})

D^{m7}

G^{m7}(9)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c

B^bmaj7/c C⁷(9)/e B^badd9

A⁷(^{b9})

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c

C/e

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

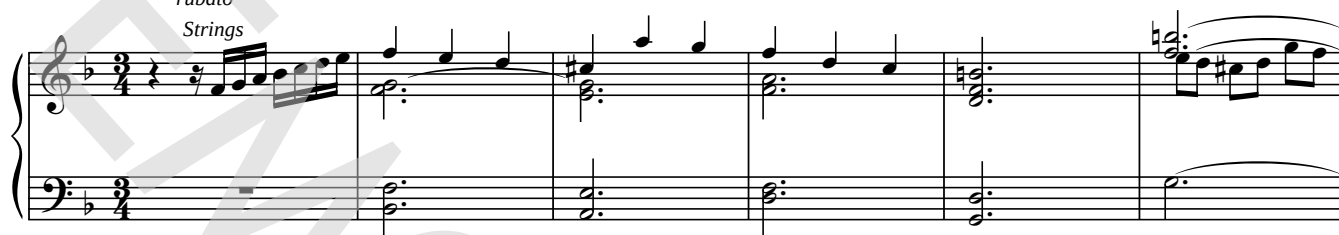
Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

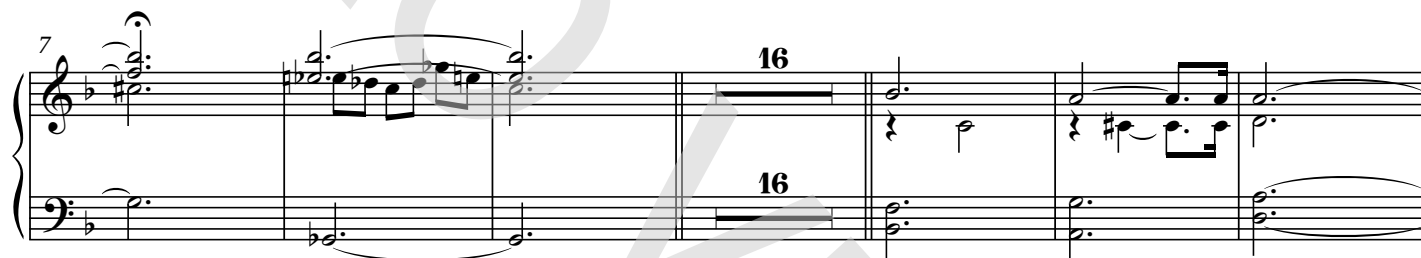
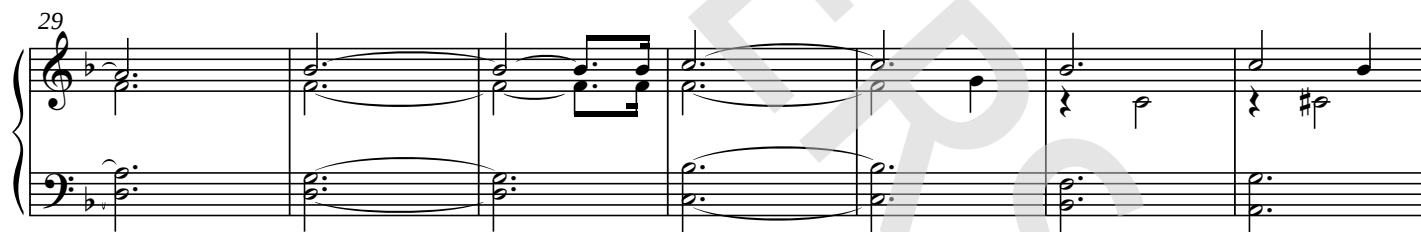
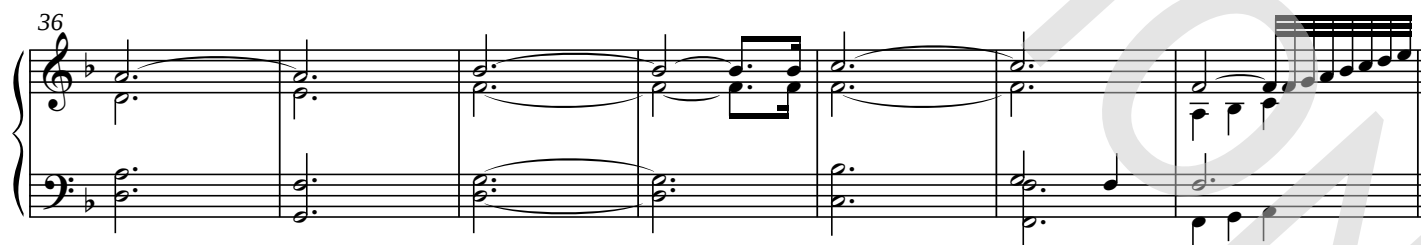
♩ = 90

rubato
Strings



B

C

D



Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B^b(9/13)

A⁷

D^{m7}

G⁷(9)



B

G^{b7}

F^{maj7}

B^badd9/f

D^{m7}

G⁷(9/13)

D^{m7}/g



di a al - guém per - gun - tar por mim. Diz que vi
di - ju al - gem per gun - tar por mim. Disj ke vi
some ____ day some - one asks 'bout me. Tell them that

B^bmaj7/c

C⁷(9)/e

F^{add9}

C⁷sus4

C/e

F^{add9}

E^{m7}(^b5)

A⁷/e



vi p'ra te_a - mar. ____ An - tes de ti
vi pra tja mar. ____ An - tesj de ti
I lived to love you. ____ Before you came a - long I

D^{m7}(9)

G⁷(9/13)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c

C⁷(9)/e

F^{add9}

E^bmaj7/f

F/a



só ex - is - ti. Can - sa - do_e sem na - da p'ra dar.
soj eesj - isj - ti. Can - sa - dwi sem na - da p'ra dar.
drif - ted through life. Tired and with no - thing to give.

C

B^badd9

A⁷(^b9)

D^{m7}

G^{m7}(9)

D^{m7}/g

B^bmaj7/c



Meu bem ou-ve-as min has pre-ces Pe - ço que re - gres-ses que me vol - tes a quer-
Miw bem oo - vjasj mi - njasj pre - sesj Pe - so ku - gè - gres - sos kumme vol - tes a gri -
My dear lis - ten to my pra - yers I Beg you to re - turn ____ to love me once a ____

Amar pelos Dois 3

Leadsheet

63

Gm7(9) Bbmaj7/c C/e Fadd9 Bbmaj7/c C⁷(9)/e

ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der. Se o

visj de - vaj - ge in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der. Su -

May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

F

rit. *a tempo*

F^{maj7(9)/a} C^{7sus4/bb} F^{maj7(9)/c} G^{7(9/13)} G^{m7(9)} B^b^{maj7/c} A^{m7}

68

tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer
 tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the pas - sion we

75 *rit. a tempo*

D7(b13) B $\flat$ add9 Bm(b5) F/c C $\sharp$ dim7 D m7

— Sem fa - zer pla - nos — do que vi - rá de - pois O
— *Saim* *fa - zer* *pla - nosj* — *do* *ke* *vi - ra* *de - poisj* *O*
shared Without ma - king plans — of what will come a - ter

G

80

Gm7(9) B $\flat$ maj7/c C⁷⁽⁹⁾/e F B $\flat$ /C F C⁷ F

meu co - ra - ção po - de a - mar pe - los dois. ____

miw koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi. ____

My heart can love for the both ____ of us. ____



Lyrics

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A: instrumental intro

B:

Se um dia alguém perguntar por mim

(sjum diju algem per guntar por mim)

Diz que vivi p'ra te amar

(Disj ke vi vi pra tja mar)

Antes de ti, só existi

(Antesj de ti soj eesj isj ti)

Cansado e sem nada p'ra dar

(Cansa dwi sem nada pra dar)

C:

Meu bem, ouve as minhas preces

(Miw be moo vjasj mi njasj pre sesj)

Peço que regreses, que me voltes a querer

(Peso ku gè gres sos kumme vol tes a gri rer)

Eu sei que não se ama sozinho

(Eew saj kè now sia ma so zin jo)

Talves devagarinho possas voltar a aprender

(Tal visj de vaj gè in jo pos sasj vol tar a pren der)

D: instrumental

E: = C:

F:

Se o teu coração não quiser ceder

(Su tew koo ra sauw now ki zer se der)

Não sentir paixão, não quiser sofrer

(Now sen tor pai sjaw Now ki zer so freer)

Sem fazer planos do que virá depois

(Saim fa zer pla nosj do ke vi ra de poisj)

O meu coração pode amar pelos dois

(O miw koo ra sauw po dja mar pe loosj doi)

B:

If one day someone asks 'bout me, Tell them I lived to love you

Before you came along I drifted through life. Tired and with nothing to give

C:

My dear, listen to my prayers, I beg you to return, to love me once again

I know that I can't love on my own. Maybe you'll remember how to love me once again

D:

E:=C:

F:

If your heart can't bear to give in, out of fear of the pain of the passion we shared

Without making plans of what will come after. My heart can love for the both of us